

Hygienische Ventile

ATEX-Ausführung - VARIVENT® / ECOVENT® / D-tec® / VESTA-Ventile / Hygienische Scheibenventile und Hygienische Leckagescheibenventile

Betriebsanleitung (Originaldokument)

430BAL008708DE_16

COPYRIGHT

Bei dieser Betriebsanleitung handelt es sich um die Original-Betriebsanleitung im Sinne der EU-Maschinen-Richtlinie. Das Dokument ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte bleiben vorbehalten. Das Kopieren, Vervielfältigen, Übersetzen oder Umsetzen in ein elektronisches Medium bzw. in eine maschinenlesbare Form, als ganzes Dokument oder in Teilabschnitten, ist ohne Genehmigung der GEA Tuchenhagen GmbH nicht gestattet.

GESETZLICHER HINWEIS

Die Bezeichnungen VARIVENT[®], ECOVENT[®] und D-tec[®] sind geschützte Marken der GEA Tuchenhagen GmbH.

INHALTSVERZEICHNIS

1	Allgemeines	5
1.1	Informationen zum Dokument	5
1.1.1	Verbindlichkeit dieser Betriebsanleitung	5
1.1.2	Gültigkeit der Betriebsanleitung	5
1.2	Herstelleranschrift	6
1.3	Kontakt	6
2	Sicherheit	7
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	7
2.1.1	EX-Ausführung und Kennzeichnung	8
	VARIVENT- / ECOVENT- Ventile, Hygienische Scheibenventile und Hygienische Leckagescheibenventile	8
	D-tec Stangenmembranventil	8
	VESTA-Sterilventile	8
2.1.2	Hersteller- und Konformitätserklärungen	8
2.1.3	Einschränkung verwendeter Stoffe	8
2.1.4	Besonders zu beachten	9
2.1.5	Instandhaltung	9
2.1.6	Unzulässige Betriebsbedingungen	10
2.1.7	Umbaumaßnahmen	10
2.2	Sicherheitshinweise	10
2.2.1	Der Betreiber	10
2.2.2	Sicherheitshinweise für Kabelverschraubungen	11
2.2.3	Werkzeuge	11
3	Informationen zum Explosionsschutz	12
3.1	Grundlagen	12
3.2	Temperaturklassen	12
3.3	Beispiel für eine ATEX-Kennzeichnung	13
3.4	Zündschutzarten	14
4	Identifizierung der Ventile in ATEX-Ausführung	15
4.1	Ventiltypen und Kennzeichnung	15
4.1.1	VARIVENT / ECOVENT und Hygienische Scheibenventile	15
4.1.2	D-tec Stangenmembranventile	15
4.1.3	VESTA-Sterilventile	16
4.2	Typenschild	17
4.3	Weitere Hinweise zu Hygienischen Scheibenventilen	17
4.4	Weitere Hinweise zu VESTA-Sterilventilen	17
4.4.1	Ersatzteile	17
4.5	Geltungsbereich	17
4.6	Rückmeldung und Steuerkopf	18
5	Hersteller- und Konformitätserklärungen	19
5.1	Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Ventile N, U, C, Y, D, B, R, K, T_R, L, W, X, POW	19
5.2	Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Ventile N, U, C, Y, D, B, R, K, T_R, L, W, X, POW	20
5.3	Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Probenahmeventil T/09, IT, TSVN, TSVU	21
5.4	Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Probenahmeventil T/09, IT, TSVN, TSVU	22
5.5	Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Überströmventil Q	23
5.6	Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Überströmventil Q	24
5.7	Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Vakuumventil V/ex	25
5.8	Übersetzte Kopie der Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Vakuumventil V/ex	26
5.9	Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Regelventil S	27
5.10	Übersetzte Kopie der Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Regelventil S	28
5.11	Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU ECOVENT® Absperrventile N/ECO, W/ECO und N/ECO DN10/15, W/ECO DN10/15	29
5.12	Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU ECOVENT® N/ECO, W/ECO, N/ECO DN10/15, W/ECO DN10/15	30

5.13	Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU, GEA Hygienisches Scheibenventil, GEA Hygienisches Leckagescheibenventil _____	31
5.14	Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU GEA Hygienisches Scheibenventil, GEA Hygienisches Leckagescheibenventil _____	32
5.15	Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU GEA Hygienisches Scheibenventil mit Handantrieb, GEA Hygienisches Leckagescheibenventil mit Handantrieb _____	33
5.16	Übersetzte Kopie der Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU GEA Hygienisches Scheibenventil mit Handantrieb, GEA Hygienisches Leckagescheibenventil mit Handantrieb _____	34
5.17	Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU D-tec® N/DV, W/DV _____	35
5.18	Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU D-tec® N/DV, W/DV _____	36
5.19	Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU D-tec® N/DV, W/DV _____	37
5.20	Übersetzte Kopie der Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU D-tec® N/DV, W/DV _____	38
5.21	EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VESTA H_A/T/M, H_A/T/F/M, H_A/M, H_A/I/M DN 10-32, OD ½"-1", ISO 13,5-33,7 _____	39
5.22	Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VESTA H_A/T/M, H_A/T/F/M, H_A/M, H_A/I/M DN 10-32, OD ½"-1", ISO 13,5-33,7 _____	40
5.23	Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU VESTA H_A/T/H, H_A/T/F/H, H_A/H, H_A/I/H DN 10-32, OD ½"-1", ISO 13,5-33,7 _____	41
5.24	Übersetzte Kopie der Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU VESTA H_A/T/H, H_A/T/F/H, H_A/H, H_A/I/H DN 10-32, OD ½"-1", ISO 13,5-33,7 _____	42
5.25	EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VESTA H_A/T/M, H_A/T/F/M, H_A/M DN 40-100, OD 1 ½"-4", ISO 42,4- 114,3 _____	43
5.26	Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VESTA H_A/T/M H_A/T/F/M H_A/M DN 40-100, OD 1 ½"-4", ISO 42,4- 114,3 _____	44
5.27	Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU VESTA H_A/T/H, H_A/T/F/H, H_A/H DN 40-100, OD 1,5"-4", ISO 42,4-114,3 _____	45
5.28	Übersetzte Kopie der Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU VESTA H_A/T/H, H_A/T/F/H, H_A/H DN 40-100, OD 1 ½"-4", ISO 42,4- 114,3 _____	46

1 Allgemeines

1.1 Informationen zum Dokument

Die vorliegende Zusatz-Betriebsanleitung ist ein Teil der Benutzerinformation des Ventils.

Diese Zusatz-Betriebsanleitung ist eine Verhaltensanweisung des Herstellers für den Betreiber des Ventils und für alle Personen, die an oder mit dem Ventil arbeiten.

Sie enthält grundlegende Hinweise für den Einsatz der VARIVENT / ECOVENT / D-tec / VESTA Ventile / Hygienische Scheibenventile und Hygienische Leckagescheibenventile in explosionsgefährdeten Bereichen. Sie gilt als Ergänzung zu der allgemeinen Standard- Betriebsanleitungen der VARIVENT / ECOVENT / D-tec / VESTA Ventile / Hygienische Scheibenventile und Hygienische Leckagescheibenventile und ist daher immer zusammenhängend zu betrachten. Diese Zusatz-Bedienungsanleitung muss unbedingt vor der Montage und Inbetriebnahme beachtet werden. Sie sollte daher ständig am Einsatzort der VARIVENT / ECOVENT / D-tec / VESTA Ventile / Hygienische Scheibenventile und Hygienische Leckagescheibenventile verfügbar sein.

Lesen Sie diese Betriebsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie mit oder an diesem Ventil arbeiten. Ihre Sicherheit und die Sicherheit des Ventils ist nur gewährleistet, wenn sie so vorgehen, wie es in der Zusatz-Betriebsanleitung beschrieben ist.

Bewahren Sie die Betriebsanleitung so auf, dass sie dem Betreiber und dem Bedienpersonal während der gesamten Lebensdauer des Ventils zugänglich ist. Bei einem Standortwechsel oder beim Verkauf des Ventils ist die Betriebsanleitung mitzugeben.

1.1.1 Verbindlichkeit dieser Betriebsanleitung

Diese Betriebsanleitung ist eine Verhaltensanweisung des Herstellers für den Betreiber der Komponente und für alle Personen, die an oder mit der Komponente arbeiten.

Lesen Sie diese Betriebsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie mit oder an dieser Komponente arbeiten. Ihre Sicherheit und die Sicherheit der Komponente ist nur gewährleistet, wenn sie so vorgehen, wie es in der Betriebsanleitung beschrieben ist.

Bewahren Sie die Betriebsanleitung so auf, dass sie dem Betreiber und dem Bedienpersonal während der gesamten Lebensdauer der Komponente zugänglich ist. Bei einem Standortwechsel oder beim Verkauf der Komponente ist die Betriebsanleitung mitzugeben.

1.1.2 Gültigkeit der Betriebsanleitung

Die Betriebsanleitung gilt ausschließlich für Ventile, die eine EX Kennzeichnung aufweisen.

Die zugelassenen Ventile sind für den Betrieb in explosionsfähiger Atmosphäre unter Berücksichtigung der dafür vorhandenen Vorschriften und der Herstellererklärung bzw. Konformitätserklärung geeignet.

Der Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen ist bei der Bestellung anzugeben, da die Ventile für den EX-Bereich leicht modifiziert werden und gekennzeichnet sind.

Ihre Konformität, d. h. ihre Eignung für den bestimmungsgemäßen Zweck in Bezug auf die Sicherheit des Produktes, in das sie eingebaut sind, muss bei der Konformitätsbewertung des gesamten Produktes beurteilt werden.

Die Ventile in EX-Ausführung dürfen nur im vorgesehenen Rahmen unbedenklich in explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden. Diese Bedienungsanleitung enthält grundlegende Hinweise für den Einsatz der Ventile in explosionsgefährdeten Bereichen. Sie gilt als Ergänzung zu der allgemeinen Standard-Betriebsanleitungen der Ventile und ist daher immer zusammenhängend zu betrachten. Diese Zusatz-Betriebsanleitung muss unbedingt vor der Montage und Inbetriebnahme beachtet werden. Sie sollte daher ständig am Einsatzort des Ventils verfügbar sein.

1.2 Herstelleranschrift

GEA Tuchenhagen GmbH
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen

1.3 Kontakt

Tel.:+49 4155 49-0
Fax:+49 4155 49-2035
flowcomponents@gea.com
www.gea.com

2 Sicherheit

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die VARIVENT / ECOVENT / D-tec / VESTA-Ventile, Hygienische Scheibenventile und Hygienische Leckagescheibenventile werden zum Öffnen und teilweisen oder vollständigen Absperrn von Rohrleitungsabschnitten eingesetzt. Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß.

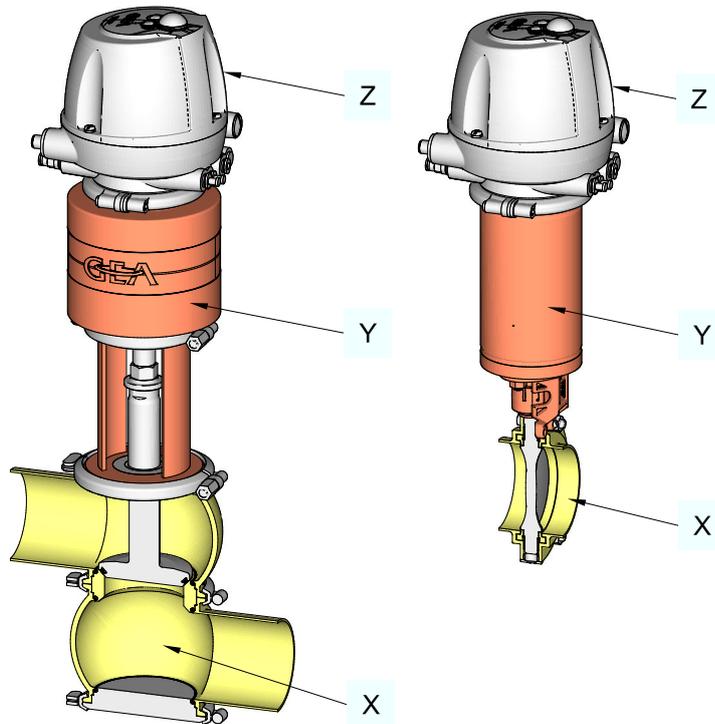


Abb.1

Innenbereich (X):	Besitzt keine Zündquelle und fällt nicht in den Anwendungsbereich der ATEX
Außenbereich (Y):	Besitzt Zündquellen und fällt in den Anwendungsbereich der ATEX
Steuerkopf (Z):	Nicht Bestandteil dieser Betriebsanleitung. Der auswählbare explosionsgeschützte Steuerkopf besitzt im Sinne der ATEX eine eigene Konformität.



Hinweis!

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Ventils entstehen. Das Risiko dafür trägt allein der Betreiber.



Hinweis!

Die Ventile sind für die Förderung von Stoffen IIA und IIB vorgesehen. Es dürfen keine isolierenden Stoffe gefördert werden, welche durch ihre Strömung Anlagenteile und Equipment gefährlich aufladen.

2.1.1 EX-Ausführung und Kennzeichnung

2.1.1.1 VARIVENT- / ECOVENT- Ventile, Hygienische Scheibenventile und Hygienische Leckagescheibenventile

Die Zündgefahrenbewertung hat ergeben, dass die Geräte im Innenbereich – produktberührter Bereich, wie Gehäuse und Ventileinsatz – keine eigene potentielle Zündquelle besitzen. Der Innenbereich des Ventils fällt somit nicht in den Anwendungsbereich der ATEX.

Von der Antriebseinheit – Pneumatikantrieb, Laterne – kann in sehr seltenen Fehlfällen eine Zündgefahr ausgehen. Die Antriebseinheit fällt daher unter die ATEX und ist entsprechend gekennzeichnet. Die Eignung wird durch die jeweiligen typenspezifische Hersteller- oder Konformitätsbescheinigung (siehe Anhang) bestätigt.

2.1.1.2 D-tec Stangenmembranventil

D-tec Stangenmembranventile sind für die Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen vorgesehen. Die entsprechende Zündgefahrenbewertung ergab, dass für Innenbereich – produktberührten Bereich, wie Gehäuse und Ventileinsatz – der eingesetzte Werkstoff im vorgesehenen Rahmen elektrostatisch unbedenklich im Rahmen der EX Klassifizierung bzw. Zoneingrenzung ist und in den für das Ventil zulässigen explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden darf.

Von der Antriebseinheit – Pneumatikantrieb, Laterne – kann in sehr seltenen Fehlfällen eine Zündgefahr ausgehen. Die Antriebseinheit fällt daher unter die ATEX und ist entsprechend gekennzeichnet. Die Eignung wird durch die jeweiligen typenspezifische Hersteller- oder Konformitätsbescheinigung (siehe Anhang) bestätigt.

2.1.1.3 VESTA-Sterilventile

Die für die Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen vorgesehenen VESTA-Sterilventile der GEA Tuchenhagen GmbH sind in Abhängigkeit der Nennweite mit teilweise modifizierten Bauteilen (Auswahl geeigneter Werkstoffe) versehen.

Die eingesetzten Werkstoffe sind im vorgesehenen Rahmen elektrostatisch unbedenklich im Rahmen der EX Klassifizierung bzw. Zoneingrenzung und dürfen in den für das Ventil zulässigen explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden.

2.1.2 Hersteller- und Konformitätserklärungen

Die Eignung der Ventile wird durch die jeweiligen typenspezifische Hersteller- oder Konformitätsbescheinigung (siehe Kapitel 5, Seite 19) bestätigt.

2.1.3 Einschränkung verwendeter Stoffe

Der Betrieb und die Reinigung mit Stoffen der Explosionsuntergruppe IIC und isolierenden Stoffen ist nicht zulässig. Es gilt weiterhin die Einschränkung gemäß der Kennzeichnung in Tabelle „Ventiltypen und Kennzeichnung“, siehe Kapitel 4, Seite 15.

2.1.4 Besonders zu beachten

Bei der bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsfähiger Atmosphäre ist Folgendes zu beachten:

- Heiße Oberflächen entstehen lediglich durch das Medium selbst. Daraus entstehende Zündgefahren sind vom Anwender hinsichtlich der explosionsfähigen Atmosphäre zu bestimmen, zu bewerten und abzustellen.
Siehe dazu auch Kapitel "Temperaturklassen" (Abschnitt 3.2, Seite 12).
- Medien, die exotherm reagieren oder sich selbst entzünden können, dürfen nicht eingesetzt werden.
- Sensoren, elektrische Anbauteile und andere Anbauteile müssen für die vorhandene Zone geeignet sein und unabhängig einer EX-Zündgefahrenanalyse unterzogen werden. Diese Anbauteile sind nicht Bestandteil der hier betrachteten Ventile.



Hinweis!

Sämtliche Anbauteile, die nicht Bestandteil der Ventile sind, müssen einer eigenen Bewertung nach der ATEX unterzogen werden.

- Das gesamte Umfeld und der Einbau der Absperrarmatur muss vom Anwender nach den geltenden Bestimmungen und Regelwerken ausgeführt und insbesondere mit einem geeigneten Potentialausgleich versehen werden.
- Zündgefahren durch Blitzeinschlag, auf das Gerät einwirkende elektromagnetische Wellen und sonstige Strahlung, die von außen auf das Gerät einwirken, müssen vom Anwender berücksichtigt werden.
- Beim Schließen des Ventils in Strömungsrichtung kann der Ventilteller schlagartig in den Ventilsitz gedrückt werden. Die hierdurch entstehenden Druckspitzen/Druckschläge können Anlagenkomponenten schädigen.

Der Betreiber muss sicherstellen, dass das Ventil nur gegen die Strömungsrichtung geschlossen wird. Ist das Schließen des Ventils in Richtung der Strömung notwendig oder nicht auszuschließen, muss ein Dämpfungszylinder vorgeschaltet werden oder das Ventil in strömungs- bzw. druckfreiem Zustand geschaltet werden. Druckschläge in der Anlage müssen vermieden werden.

2.1.5 Instandhaltung

Autorisiertes Personal/Originalersatzteile

Die Ventile dürfen nur von autorisiertem Personal gewartet und repariert werden. Dabei sind ausschließlich die für die Anwendung in explosionsgefährdeten Bereichen vorgesehenen Originalersatzteile zu verwenden. Diese sind mit dem Hinweis der EX-Anwendung bei GEA Tuchenhagen anzufordern.

Werden keine Originalersatzteile für die Anwendung in explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt, verlieren die beiliegenden EX-Erklärungen ihre Gültigkeit und der Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen ist nicht mehr zulässig.

Ist auf dem Typenschild die Ex-Zulassung zu entnehmen, geben Sie dieses bei der Ersatzteilbestellung an.

Einsatzdauer des Antriebs

Der Antrieb ist gemäß konstruktiver Sicherheit c konzipiert. Der Antrieb muss nach 500.000 Schaltungen, aber spätestens nach 5 Jahren ausgetauscht werden.

Der Betreiber muss über ein angemessenes Verfahren die Schaltzahlüberwachung oder Einsatzdauer überwachen.

Es ist eine regelmäßige Wartung vorzunehmen. Verschlissene Teile müssen durch originale Tuchenhagen-Ersatzteile ausgetauscht werden.

Es ist sicherzustellen, dass keine Flüssigkeiten und Reinigungsmedien in den Antrieb eingebracht werden.

In der Regel befindet sich das Typenschild auf den Antrieben. Fordern Sie bei der Bestellung von Ersatzantrieben unbedingt ein neues Typenschild an. Auf dem Typenschild sind die entsprechende Seriennummer als auch die entsprechenden EX-Kennzeichnungen enthalten. Siehe dazu auch Abschnitt 4.2, Seite 17.

2.1.6 Unzulässige Betriebsbedingungen

Die Betriebssicherheit des Ventils kann unter unzulässigen Betriebsbedingungen nicht gewährleistet werden. Vermeiden Sie daher unzulässige Betriebsbedingungen.

Der Betrieb des Ventils ist nicht zulässig, wenn

- Personen oder Gegenstände sich im Gefahrenbereich befinden.
- Sicherheitseinrichtungen nicht funktionieren oder entfernt wurden.
- Fehlfunktionen am Ventil erkannt wurden.
- Beschädigungen am Ventil erkannt wurden.
- Wartungsintervalle überschritten wurden.

2.1.7 Umbaumaßnahmen

Sie sollten dieses Ventil technisch nie verändern. Anderenfalls müssen Sie ein Konformitätsverfahren gemäß der EU-Maschinenrichtlinie selbst neu durchführen.

Grundsätzlich dürfen nur Original-Ersatzteile der GEA Tuchenhagen GmbH eingebaut werden.

2.2 Sicherheitshinweise

2.2.1 Der Betreiber

Der Betreiber ist verpflichtet für Einbau, Montagearbeiten und Betrieb, die für den Explosionsschutz geltenden Gesetze, Richtlinien und Vorschriften zu beachten. (Betreiberverantwortung RL 1999/92/EG).

Der Betreiber legt die Einstufung nach Gruppe, Kategorie, Zone, Temperaturklasse und Schutzprinzip fest.

Der Betreiber muss sicher stellen, dass das Ventil geerdet ist. Das Ventil darf nur in den zugelassenen Einsatzbereichen (EX-Zone, Medien- und Umgebungstemperatur, Medium, Beständigkeit, Druck) betrieben werden.

Beim Schalten der Ventile und bei einem Defekt an den Dichtungswerkstoffen kann Medium vom Ventilinnenraum in die Atmosphäre gelangen. Dieses muss der Betreiber bei der Zoneneinteilung der Anlage berücksichtigen.

Der Betreiber muss sicherstellen, dass das Ventil in einem ordnungsgemäßen Zustand bleibt und muss daher eine, den Betriebsbedingungen angepasste, regelmäßige Wartung durchführen.

2.2.2 Sicherheitshinweise für Kabelverschraubungen

Kabelverschraubungen dürfen nur von qualifizierten Fachkräften montiert, in Betrieb genommen und gewartet werden. Sie müssen bestimmungsgemäß in unbeschädigtem und sauberen Zustand verwendet werden. Es dürfen keine Veränderungen an der Kabelverschraubung vorgenommen werden, die nicht ausdrücklich in dieser Betriebsanleitung aufgeführt sind. Insbesondere das Ersetzen des serienmäßigen Dichteinsatzes durch eine andere Größe ist nicht zulässig.

Die verwendeten Kabel müssen für den EX-Bereich zugelassen sein, dürfen keine Knickstellen aufweisen und müssen unbeschädigt sein. Bei allen Arbeiten mit den Kabelverschraubungen die nationalen Installations-, Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften und die Sicherheitshinweise in dieser Betriebsanleitung beachten.

2.2.3 Werkzeuge

Die in explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzten Werkzeugen müssen den EX-Richtlinien entsprechen. Die Verantwortung hierfür liegt beim Betreiber.

3 Informationen zum Explosionsschutz

3.1 Grundlagen

In der Europäischen Union gilt die Richtlinie RL 2014/34/EU, die auch als ATEX Richtlinie bekannt ist. Sie regelt die Eignung und das Inverkehrbringen von Geräten für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen.

Waren bisher elektrische Geräte schon immer einer Regelung unterworfen, so werden jetzt auch nichtelektrische (mechanische) Geräte mit erfasst. Der Hersteller bestimmt die Eignung des Gerätes zum Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen. Fällt das Gerät unter den Anwendungsbereich der Richtlinie, so wird es entsprechend seiner Eignung eingestuft, ggf. einer Baumusterprüfung bei einer benannten Stelle unterzogen, und erhält eine Kennzeichnung.

Aufgrund der Geräteklasse erfolgt eine Zuordnung zur Ex-Zone. Die Ex-Zone wird vom Betreiber festgelegt. Nachfolgend eine Tabelle, welche den Zusammenhang von Gerätegruppe, Geräteklasse, Geräteschutzniveau und Zone darstellt. Eine vollständige Übersicht über den Aufbau der Ex-Kennzeichnung befindet sich auf der folgenden Seite.

Erforderliche Kennzeichnung der einsetzbaren Betriebsmittel					
Explosionsfähige Atmosphäre	Zoneneinteilung	Explosionsfähige Atmosphäre vorhanden	Gerätegruppe	Geräteklasse	EPL (Geräteschutzniveau)
Gas	Zone 0	ständig, langfristig, häufig	II	1G	Ga
	Zone 1	gelegentlich	II	2G (1G)	Gb (Ga)
	Zone 2	nicht, selten oder kurzfristig	II	3G (2G+1G)	Gc (Ga, Gb)
Staub	Zone 20	ständig, langfristig, häufig	II	1D	Da
	Zone 21	gelegentlich	II	2D (1D)	Db (Da)
	Zone 22	nicht, selten oder kurzfristig	II	3D (2D+1D)	Dc /Da, Db)

Explosionsgruppen und Beispiele für Gase und Dämpfe						
Explosionsgruppe	Gase und Dämpfe – Beispiele in Abhängigkeit von Explosionsgruppe und Temperaturklasse					
II A	Ammoniak Methan Ethan Propan	Ethylalkohol Cyclohexan n-Butan	Benzin Diesel Heizöl n-Hexan	Acetaldehyd		
II B	Stadtgas Acrylnitril	Ethylen Ethylenoxid		Ethylether		
II C	Wasserstoff	Acetylen				Schwefelkohlenstoff
Temperaturklasse	T1	T2	T3	T4	T5	T6
Temperatur	450°C	> 300°C < 450°C	> 200°C < 300°C	> 135°C < 200°C	> 100°C < 135°C	> 85°C < 100°C

3.2 Temperaturklassen

Die maximale Oberflächentemperatur ist hauptsächlich von den Betriebsbedingungen abhängig und nicht vom Gerät selbst.

Eine Angabe der Temperaturklasse T1 bis T6 ist demnach nicht zulässig. Daher ist das Gerät für einen Bereich von Temperaturklassen bzw. Temperaturbereich gekennzeichnet. z.B. T3 ... T6

Die Temperaturklassen definieren Zündbereiche, nach denen brennbare Gase und brennbare Flüssigkeiten aufgrund ihrer spezifischen Zündtemperatur eingeteilt werden. Die Zündtemperatur der Medien kann aus einschlägigen Tabellenwerken ermittelt werden, z.B. International Chemical Safety Cards (ICSC) <http://biade.itrust.de>.

Um die benötigte Temperaturklasse einzuhalten, müssen die jeweiligen maximalen Betriebs- und Umgebungstemperaturen zwingend eingehalten und überwacht werden:

Temperaturklasse	Rechnung	Betriebsbedingungen
T3 = 200°C	200°C – 5°C = 195°C	Betriebs-/ Oberflächentemperatur: max.150°C/ (30 min.) sonst 135°C Umgebungstemperatur: max.45°C
T4 = 135°C	135°C – 5°C = 130°C	Betriebs-/Oberflächentemperatur: 130°C Umgebungstemperatur: max.45°C
T5 = 100°C	100°C– 5°C = 95°C	Betriebs-/ Oberflächentemperatur: 95°C Umgebungstemperatur: max.45°C
T6 = 85°C	85°C– 5°C = 80°C	Betriebs- /Oberflächentemperatur: 80°C Umgebungstemperatur: max.45°C

3.3 Beispiel für eine ATEX-Kennzeichnung

Die Kennzeichnung erfolgt nur, wenn die Richtlinien angewendet werden kann, d. h. wenn potentielle Zündquellen vorhanden sind.

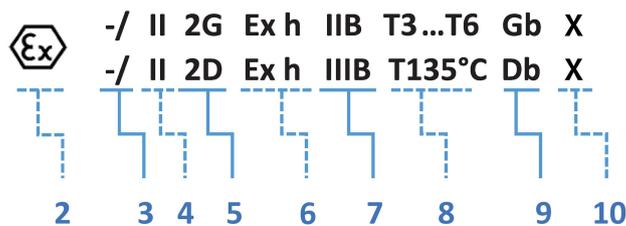


Abb.2: Beispiel einer ATEX-Kennzeichnung

Erläuterung des Beispiels der ATEX-Kennzeichnung	
Nr	Erläuterung
2	EX-Zeichen
3	-/ Innenbereich fällt nicht den Anwendungsbereich der ATEX
4	Gerätegruppe II (nicht Bergbau)
5	Gerätegruppe 2 für Gase/Dämpfe G und Stäube D
6	Ex h Zündschutzarten angewendete
7	Explosionsgruppe IIB (nicht Bergbau; Untergruppe B)
8	T6 ... T3 Temperaturbereich (siehe Abschnitt 3.2, Seite 12) max Oberflächentemperatur +135°C (Staub) siehe Abschnitt 3.2, Seite 12
9	Gb Geräteschutzniveau
10	X Spezifische Einsatzbedingungen wie Betriebs- und Oberflächentemperaturen sowie Wechselintervalle des Antriebs

3.4 Zündschutzarten

Zündschutzarten		
Mögliche Zündschutzarten	Geräteschutzniveaus	Norm
Grundlagen und Anforderungen		DIN EN ISO 80079-36
Konstruktive Sicherheit	Ex h	DIN EN ISO 80079-37
Zündquellenüberwachung	Ex h	DIN EN ISO 80079-37
Flüssigkeitskapselung	Ex h	DIN EN ISO 80079-37
Überdruckkapselung	Ex pxb; (Ex pyb; Ex pzc)	DIN EN ISO 80079-2
Schutz durch Gehäusue	Ex ta, (Ex tb; Ex tc)	DIN EN ISO 80079-31
Druckfeste Kapselung	Ex da, (Ex db; Ex dc)	DIN EN ISO 80079-1

4 Identifizierung der Ventile in ATEX-Ausführung

4.1 Ventiltypen und Kennzeichnung

4.1.1 VARIVENT / ECOVENT und Hygienische Scheibenventile

Ventiltypen und Kennzeichnung – VARIVENT / ECOVENT und Hygienische Scheibenventile					
Ventilreihe	Typen	Antrieb	Kennzeichnung nach ATEX		Zusätzliche Einschränkungen
			Innenbereich	Außenbereich	
VARIVENT	N, U, C, Y, D, B, R, K, T_R, L, W, X, POW, P	Luft/Feder Antrieb		II 2G Ex h IIB T3 ... T6 Gb X II 2D Ex h IIIB T135°C Db X	Geltungsbereich und Herstellererklärung beachten
		Luft/Luft Antrieb	Ex-Ausführung ohne potentielle Zündquelle		
	Typ N mit Faltenbalg	Luft/Feder Antrieb		II 2G Ex h IIB T3 ... T6 Gb X II 2D Ex h IIIB T135°C Db X	
	IT, TSVN, TSVU, T/09			II 2G Ex h IIB T3 ... T6 Gb X II 2D Ex h IIIB T135°C Db X	
	S		Herstellererklärung beachten		
	Q	F-CJ		II 2G Ex h IIB T3 ... T6 Gb X II 2D Ex h IIIB T135°C Db X	
		M11, M12, M1, M2		II 2G Ex h IIB T3 ... T6 Gb X II 2D Ex h IIIB T135°C Db X	
M3/ex, M4/ex			II 2G Ex h IIB T3 ... T6 Gb X II 2D Ex h IIIB T135°C Db X		
V/ex		Ex-Ausführung ohne potentielle Zündquelle			
ECOVENT	N/ECO, W/ECO, N/ECO DN10/15, W/ECO DN10/15			II 2G Ex h IIB T3 ... T6 Gb X II 2D Ex h IIIB T135°C Db X	
Scheibenventil GEA Hygienische Scheibenventile GEA Hygienische Leckagescheibenventile	711-788	Antrieb NO/NC		II 2G Ex h IIB T3 ... T6 Gb X II 2D Ex h IIIB T135°C Db X	Geltungsbereich und Herstellererklärung beachten
	988	Antrieb AA		II 2G Ex h IIB T3 ... T6 Gb X II 2D Ex h IIIB T135°C Db X	
		Handantrieb	Herstellererklärung beachten		
		Stapelzylinder pL min 3,0 bar / max 4,0 bar			
		Zweistufenzylinder			

4.1.2 D-tec Stangenmembranventile

Ventiltypen und Kennzeichnung – D-tec Stangenmembranventil					
Ventilreihe	Typen	Antrieb	EX-Kennzeichnung		Zusätzliche Einschränkungen
			Innenbereich	Außenbereich	
D-tec	N/DV, W/DV	Luft/Feder Antrieb		II 2G Ex h IIB T3 ... T6 Gb X II 2D Ex h IIIB T135°C Db X	Geltungsbereich und Herstellererklärung beachten
		Luft/ Luft Antrieb, Handantrieb	Herstellererklärung beachten		

4.1.3 VESTA-Sterilventile

Ventiltypen und Kennzeichnung – VESTA-Sterilventile					
Ventilreihe	Typen	Antrieb	EX-Kennzeichnung		Zusätzliche Einschränkungen
			Innenbereich	Außenbereich	
VESTA H_A/H H_A/T/H H_A/T/F/H H_A/I/H	DN 10...32 OD 0,5...1" ISO 13,5...33,7	Handantrieb	--		Geltungsbereich und Herstellererklärung beachten
VESTA H_A/M H_A/T/M H_A/T/F/M H_A/I/M	DN 10...32 OD 0,5...1" ISO 13,5...33,7	Pneumatischer Antrieb	II 2G Ex h IIB T3 ... T6 Gb X II 2D Ex h IIIB T135°C Db X		
VESTA H_A/H H_A/T/H H_A/T/F/H	DN 40...100 OD 1,5...4" ISO 42,3...114,3	Handantrieb	--		
VESTA H_A/M H_A/T/M H_A/T/F/M	DN 40...100 OD 1,5...4" ISO 42,3...114,3	Pneumatischer Antrieb	--	II 2G Ex h IIB T3 ... T6 Gb X II 2D Ex h IIIB T135°C Db X	

4.2 Typenschild

Bei einer EX-Klassifizierung gemäß Richtlinien ist eine entsprechende EX-Kennzeichnung dem Typenschild zu entnehmen. Diese Kennzeichnung gilt für das ganze Ventil.

Folgende Typenschilder sind exemplarisch. Bitte entnehmen Sie die dem Ventil zugehörige Klassifizierung der entsprechenden EU-Konformitätserklärung oder den Tabellen in Abschnitt 4.1, Seite 15.

Allgemeingültiges Typenschild

GEA		GEA Tuchenhagen GmbH Am Industriepark 2-10, 21514 Büchen, Germany		 -II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X -II 2D Ex h IIB T135°C Db X		CE	
Type	<input type="text"/>			Serial	<input type="text"/>		
Mat.	<input type="text"/>						
Air bar/psi min.	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	max.	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>
PS bar/psi	1 <input type="text"/>	/	<input type="text"/>	2 <input type="text"/>	/	<input type="text"/>	3 <input type="text"/>
						2024	<input type="text"/>

VESTA Typenschild

GEA Tuchenhagen GmbH Am Industriepark 2-10, 21514 Büchen, Germany		 -II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X -II 2D Ex h IIB T135°C Db X		GEA	
min/max Air pres		/bar	/	psi	CE
operation press.		//bar	//	psi	2024
SD		<input type="text"/>			
Type		<input type="text"/>			

4.3 Weitere Hinweise zu Hygienischen Scheibenventilen

Der Einsatz des Stapelzylinders in explosionsgefährdeten Umgebungen ist nur bis zu einem maximalen Steuerluftdruck von 4,0 bar erlaubt. Ein Steuerluftdruck über 4,0 bar ist eine unzulässige Betriebsbedingung.

4.4 Weitere Hinweise zu VESTA-Sterilventilen

4.4.1 Ersatzteile

Bei Ersatzteilbestellungen muss dieser Zusatz im Typennamen unbedingt mit angegeben werden. In den Ersatzteillisten sind die vom Standard abweichenden Ersatzteile gekennzeichnet mit dem folgendem Symbol:



Abb.3

4.5 Geltungsbereich

ATEX 2014/34/EU

Sofern die VARIVENT / ECOVENT / D-tec / VESTA-Ventile und Hygienische Scheibenventile in Bereichen mit explosionsfähiger Atmosphäre eingesetzt werden, ist die Anwendung der ATEX hinsichtlich aller Zündgefahren zwingend vorgeschrieben.

Die VESTA-Sterilventile sind grundsätzlich für den Betrieb in Zone 1/21 und 2/22 vorgesehen.

Stoffe der Explosionsgruppe IIC und isolierende Stoffe sind grundsätzlich nicht zulässig.

Diese Einschränkungen gelten als zusätzliche Einschränkung neben der EX-Kennzeichnung.

Ein darüber hinaus gehende Verwendungsbereich ist nicht gestattet. Sofern die VESTA-Sterilventile in Bereichen mit explosionsfähiger Atmosphäre eingesetzt werden, ist die Anwendung der ATEX hinsichtlich aller Zündgefahren zwingend vorgeschrieben.

4.6 Rückmeldung und Steuerkopf

In explosionsgefährdeten Bereichen dürfen nur entsprechend zugelassene EX-Sensoren eingesetzt werden. Die folgenden Anschlussköpfe können für EX-Anwendungen verwendet werden.

Ventiltyp	Zu verwendender Steuerkopf	Eignung
VARIVENT D-tec Stangenmembranventil GEA Hygienisches Scheibenventil GEA Hygienisches Leckagescheibenventil ECOVENT	Steuerkopf E-20	Gerät der Gruppe II, Ex-Zone 1/21 Gase und Stäube
VESTA XL	Steuerkopf S...E	Gerät der Gruppe II, Ex-Zone 1/21 Gase und Stäube

Die Hinweise und Kennzeichnungen der entsprechenden Betriebsanleitung müssen beachtet werden.

5 Hersteller- und Konformitätserklärungen

5.1 Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Ventile N, U, C, Y, D, B, R, K, T_R, L, W, X, POW



EU Declaration of Conformity according to ATEX 2014/34/EU

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Germany

We hereby declare that the devices named below

Model: VARIVENT®

Type: N, U, C, Y, D, B, R, K, T_R, L, W, X, POW

Design: Valid for all types without control module and without proximity switch
 Also valid for design variants with lifting actuator (with and without spray cleaning)
 Type N with bellow valid only for types with stainless-steel bellows (N_A/S)

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

Identification:   -/II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X
 -/II 2D Ex h IIB T135°C Db X

In the inner valve housing (product area) the equipment does not have a potential ignition source and ATEX 2014/34/EU is not applicable. In the outside area (e.g. lantern, actuator) the equipment may be used only up to the Ex-range mentioned.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10
 EN ISO 80079-36:2016-12
 EN ISO 80079-37:2016-12

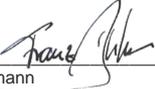
Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01

Remarks:

- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
- Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
- Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
- The air/air actuator in Ex-design may be used in zone 1/ 21 and 2/ 22.
- X: Specific operating conditions such as operating and surface temperatures as well as change intervals for the actuator must be observed and can be found in the operating instructions.

Person authorized for compilation and handover of technical documentation: **GEA Tuchenhagen GmbH**
CE-Documentation Officer
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Germany

Büchen, 19 January 2022


 Franz Bürmann
 Managing Director


 i.V. Matthias Südel
 Senior Director Engineering/ ATEX Inspector

1/1

Hersteller- und Konformitätserklärungen

Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Ventile N, U, C, Y, D, B, R, K, T_R, L, W, X, POW

5.2 Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Ventile N, U, C, Y, D, B, R, K, T_R, L, W, X, POW

Hersteller: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Deutschland

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte

Modell:	VARIVENT®
Typen:	N, U, C, Y, D, B, R, K, T_R, L, W, X, POW
Ausführungen:	Gültig für alle Ausführungen ohne Rückmeldekopf und ohne Rückmeldeinitiator Gültig auch für Ausführungen mit Liftantrieb (mit und ohne Sprühreinigung) Typ N mit Faltenbalg nur gültig für Ausführungen mit Edelstahl-Faltenbalg (N_A/S)

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entspricht:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Kennzeichnung:   **-/II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X**
-/II 2D Ex h IIIB T135°C Db X

Im Gehäuseinnenraum (produktberührte Bereiche) besitzen die Geräte keine eigene potenzielle Zündquelle und fallen nicht in den Anwendungsbereich der ATEX 2014/34/EU.

Im Außenbereich (z.B. Laterne, Antrieb) dürfen die Geräte nur bis zu dem genannten Ex-Bereich eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: EN 1127-1:2019-10
EN ISO 80079-36:2016-12
EN ISO 80079-37:2016-12

Andere angewandte Normen und technische Spezifikationen: TRGS 727:2016-01

Bemerkungen:

- Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise muss beachtet werden.
- Elektrische / elektronische sowie andere Geräte und Komponenten in Verbindung und Verwendung und mit den o.g. Geräten müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.
- Der Luft/Luft Antrieb in Ex-Ausführung ist für den Gebrauch in Zone 1/ 21 und 2/ 22 vorgesehen.
- X: Spezifische Einsatzbedingungen wie Betriebs- und Oberflächentemperaturen sowie Wechselintervalle der Antriebe sind zu beachten und der Betriebsanleitung zu entnehmen.

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen:	GEA Tuchenhagen GmbH CE-Dokumentations-Beauftragter Am Industriepark 2-10 21514 Büchen, Deutschland
--	--

Büchen, 19. Januar 2022

Franz Bürmann
Managing Director

i.V. Matthias Südel
Senior Director Engineering / ATEX
Inspector

5.3 Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Probenahmeventil T/09, IT, TSVN, TSVU



EU Declaration of Conformity according to ATEX 2014/34/EU

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Germany

We hereby declare that the devices named below

Model: VARIVENT® Sampling Valves

Type: T/09, IT, TSVN, TSVU

Design: Valid for all types without control module and without proximity switch
 Also valid for design variants with lifting actuator (with and without spray cleaning)

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

Identification:   -/II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X
 -/II 2D Ex h IIB T135°C Db X

In the inner valve housing (product area) the equipment does not have a potential ignition source and ATEX 2014/34/EU is not applicable. In the outside area (e.g. lantern, actuator) the equipment may be used only up to the Ex-range mentioned.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10
 EN ISO 80079-36:2016-12
 EN ISO 80079-37:2016-12

Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01

Remarks:

- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
- Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
- Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
- X: Specific operating conditions such as operating and surface temperatures as well as change intervals for the actuator must be observed and can be found in the operating instructions.

Person authorized for compilation and handover of technical documentation: **GEA Tuchenhagen GmbH**
CE-Documentation Officer
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Germany

Büchen, 19 January 2022


 Franz Bürmann
 Managing Director


 i.V. Matthias Südel
 Senior Director Engineering/ ATEX Inspector

1/1

Hersteller- und Konformitätserklärungen

Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Probenahmeventil T/09, IT, TSVN, TSVU

5.4 Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Probenahmeventil T/09, IT, TSVN, TSVU

Hersteller: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Deutschland

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte

Modell:	VARIVENT® Probenahmeventil
Typen:	T/09, IT, TSVN, TSVU
Ausführungen:	Gültig für alle Ausführungen ohne Rückmeldekopf und ohne Rückmeldeinitiator Gültig auch für Ausführungen mit Liftantrieb (mit und ohne Sprühreinigung)

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entsprechen:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Kennzeichnung:



-/II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X
-/II 2D Ex h IIIB T135°C Db X

Im Gehäuseinnenraum (produktberührte Bereiche) besitzen die Geräte keine eigene potenzielle Zündquelle und fallen nicht in den Anwendungsbereich der ATEX 2014/34/EU.

Im Außenbereich (z.B. Laterne, Antrieb) dürfen die Geräte nur bis zu dem genannten Ex-Bereich eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: EN 1127-1:2019-10
EN ISO 80079-36:2016-12
EN ISO 80079-37:2016-12

Andere angewandte Normen und technische Spezifikationen: TRGS 727:2016-01

Bemerkungen:

- Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise muss beachtet werden
- Elektrische / elektronische sowie andere Geräte und Komponenten in Verbindung und Verwendung und mit den o.g. Geräten müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.
- X: Spezifische Einsatzbedingungen wie Betriebs- und Oberflächentemperaturen sowie Wechselintervalle der Antriebe sind zu beachten und der Betriebsanleitung zu entnehmen.

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen:	GEA Tuchenhagen GmbH CE-Dokumentations-Beauftragter Am Industriepark 2-10 21514 Büchen, Deutschland
--	--

Büchen, 19. Januar 2022

Franz Bürmann
Managing Director

i.V. Matthias Südel
Senior Director Engineering / ATEX
Inspector

5.5 Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Überströmventil Q



EU Declaration of Conformity according to ATEX 2014/34/EU

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Germany

We hereby declare that the devices named below

Model: VARIVENT® Overflow Valve

Type: Q

Design: with Actuators F-CJ, M11, M12, M1, M2, M3/ex, M4/ex
Valid for all types without control module and without proximity switch.

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

Identification:   **-/II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X**
-/II 2D Ex h IIB T135°C Db X

In the inner valve housing (product area) the equipment does not have a potential ignition source and ATEX 2014/34/EU is not applicable. In the outside area (e.g. lantern, actuator) the equipment may be used only up to the Ex-range mentioned.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10
EN ISO 80079-36:2016-12
EN ISO 80079-37:2016-12

Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01

- Remarks:
- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
 - Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
 - Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
 - X: Specific operating conditions such as operating and surface temperatures as well as change intervals for the actuator must be observed and can be found in the operating instructions.

Person authorized for compilation and handover of technical documentation:

GEA Tuchenhagen GmbH
CE-Documentation Officer
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Germany

Büchen, 19 January 2022


Franz Bürmann
Managing Director


i.V. Matthias Südel
Senior Director Engineering/ ATEX Inspector

Hersteller- und Konformitätserklärungen

Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Überströmventil Q

5.6 Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Überströmventil Q

Hersteller: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Deutschland

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte

Modell: VARIVENT® Überströmventil
Typen: Q
Ausführungen: mit Antrieben F-CJ, M11, M12, M1, M2, M3/ex, M4/ex
Gültig für alle Ausführungen ohne Rückmeldekopf und ohne Rückmeldeinitiator

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entsprechen:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Kennzeichnung:



-/II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X
-/II 2D Ex h IIIB T135°C Db X

Im Gehäuseinnenraum (produktberührte Bereiche) besitzen die Geräte keine eigene potenzielle Zündquelle und fallen nicht in den Anwendungsbereich der ATEX 2014/34/EU.

Im Außenbereich (z.B. Laterne, Antrieb) dürfen die Geräte nur bis zu dem genannten Ex-Bereich eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: EN 1127-1:2019-10
EN ISO 80079-36:2016-12
EN ISO 80079-37:2016-12

Andere angewandte Normen und technische Spezifikationen: TRGS 727:2016-01

Bemerkungen:

- Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise muss beachtet werden.
- Elektrische / elektronische sowie andere Geräte und Komponenten in Verbindung und Verwendung und mit den o.g. Geräten müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
- X: Spezifische Einsatzbedingungen wie Betriebs- und Oberflächentemperaturen sowie Wechselintervalle der Antriebe sind zu beachten und der Betriebsanleitung zu entnehmen.

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen: **GEA Tuchenhagen GmbH**
CE-Dokumentations-Beauftragter
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Deutschland

Büchen, 19. Januar 2022

Franz Bürmann
Managing Director

i.V. Matthias Südel
Senior Director Engineering / ATEX
Inspector

5.7 Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Vakuumventil V/ex



Declaration of Manufacturer regarding the non- relevance of ATEX 2014/34/EU

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Germany

We hereby declare that the devices named below

Model: VARIVENT® Vacuum Valve

Type: V/ex

Design: Valve-Disc manufactured from steel
Valve-Disc is grounded by ground wire
Housing cover is manufactured from antistatic plastic

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

The equipment does not have a potential ignition source and ATEX 2014/34/EU is not applicable.
The valves may be used in areas where explosive atmospheres exist.

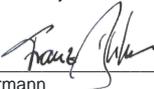
Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10
EN ISO 80079-36:2016-12
EN ISO 80079-37:2016-12

Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01

Remarks:

- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
- Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
- Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
- Intended use in the inner valve housing (product area) of the equipment is zone: 0, 1, 2.
- Intended use in outside area (exterior vacuum housing) of the equipment is zone: 1, 2.

Person authorized for compilation and handover of technical documentation:


 Franz Bürmann
 Managing Director


 i.V. Matthias Südel
 Senior Director Engineering/ ATEX Inspector

1/1

Hersteller- und Konformitätserklärungen

Übersetzte Kopie der Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Vakuumventil V/ex

5.8 Übersetzte Kopie der Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Vakuumventil V/ex

Hersteller: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Deutschland

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte

Modell:	VARIVENT® Vakuumventil
Typen:	V/ex
Ausführungen:	Gültig für Ventilteller aus Edelstahl und über Erdungslitze geerdet Gehäusedeckel aus antistatischem Kunststoff

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entsprechen:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Die Geräte besitzen keine eigene potenzielle Zündquelle und fallen nicht in den Anwendungsbereich der ATEX 2014/34/EU.
Die Armaturen dürfen in Bereichen mit explosionsfähigen Atmosphären eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: EN 1127-1:2019-10
EN ISO 80079-36:2016-12
EN ISO 80079-37:2016-12

Andere angewandte Normen und technische Spezifikationen: TRGS 727:2016-01

Bemerkungen:

- Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise muss beachtet werden.
- Elektrische / elektronische sowie andere Geräte und Komponenten in Verbindung and Verwendung mit den o.g. Geräten müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.
- Das Gerät ist im Gehäuseinnenraum (produktberührte Bereiche) für den Betrieb in folgenden Zonen 0, 1, 2 vorgesehen.
- Das Gerät ist im Außenbereich (z.B. außen liegendes Vakuumgehäuse) für den Betrieb in folgenden Zonen 1, 2 vorgesehen.

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen:	GEA Tuchenhagen GmbH CE-Dokumentations-Beauftragter Am Industriepark 2-10 21514 Büchen, Deutschland
--	--

Büchen, 19. Januar 2022

Franz Bürmann
Managing Director

i.V. Matthias Südel
Senior Director Engineering / ATEX
Inspector

5.9 Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Regelventil S



Declaration of Manufacturer regarding the non- relevance of ATEX 2014/34/EU

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Germany

We hereby declare that the devices named below

Model: **VARIVENT® Modulating Control Valve**

Type: **S**

Design: **Valid for all types without actuator and feedback switches.**

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

The equipment does not have a potential ignition source and ATEX 2014/34/EU is not applicable.
 The valves may be used in areas where explosive atmospheres exist.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10
 EN ISO 80079-36:2016-12
 EN ISO 80079-37:2016-12

Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01

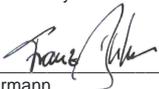
Remarks:

- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
- Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
- Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
- The actuators type S and the feedback switches have to undergo a separate assessment of conformity.
- Additional hazards caused by the installation of these components in the valve are not given.

Person authorized for compilation and handover of technical documentation:

GEA Tuchenhagen GmbH
CE-Documentation Officer
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Germany

Büchen, 19 January 2022


 Franz Bürmann
 Managing Director


 i.V. Matthias Südel
 Senior Director Engineering/ ATEX Inspector

Hersteller- und Konformitätserklärungen

Übersetzte Kopie der Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Regelventil S

5.10 Übersetzte Kopie der Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU VARIVENT® Regelventil S

Hersteller: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Deutschland

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte

Modell:	VARIVENT® Regelventil
Typen:	S
Ausführungen:	Gültig für alle Ausführungen ohne Antrieb und Rückmeldeschalter.

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entsprechen:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Die Geräte besitzen keine eigene potenzielle Zündquelle und fallen nicht in den Anwendungsbereich der ATEX 2014/34/EU.
Die Armaturen dürfen in Bereichen mit explosionsfähigen Atmosphären eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: EN 1127-1:2019-10
EN ISO 80079-36:2016-12
EN ISO 80079-37:2016-12

Andere angewandte Normen und technische Spezifikationen: TRGS 727:2016-01

Bemerkungen:

- Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise muss beachtet werden.
- Elektrische / elektronische sowie andere Geräte und Komponenten in Verbindung und Verwendung mit den o.g. Geräten müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.
- Die Antriebe Typ S und die Rückmeldeschalter müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
- Eine zusätzliche Gefährdung, verursacht durch den Einbau dieser Geräte, entsteht am Ventil nicht.

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen:	GEA Tuchenhagen GmbH CE-Dokumentations-Beauftragter Am Industriepark 2-10 21514 Büchen, Deutschland
--	--

Büchen, 19. Januar 2022

Franz Bürmann
Managing Director

i.V. Matthias Südel
Senior Director Engineering / ATEX
Inspector

5.11 Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU ECOVENT® Absperrventile N/ECO, W/ECO und N/ECO DN10/15, W/ECO DN10/15



EU Declaration of Conformity according to ATEX 2014/34/EU

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Germany

We hereby declare that the devices named below

Model: ECOVENT®

Type: N/ECO, W/ECO, N/ECO DN10/15, W/ECO DN10/15

Design: Valid for all types without control module and without proximity switch

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

Identification:




-/II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X

-/II 2D Ex h IIB T135°C Db X

In the inner valve housing (product area) the equipment does not have a potential ignition source and ATEX 2014/34/EU is not applicable. In the outside area (e.g. lantern, actuator) the equipment may be used only up to the Ex-range mentioned.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019
 EN ISO 80079-36:2016
 EN ISO 80079-37:2016

Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016

Remarks:

- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
- Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
- Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
- X: Specific operating conditions such as operating and surface temperatures as well as change intervals for the actuator must be observed and can be found in the operating instructions.

Person authorized for compilation and handover of technical documentation:


 Franz Bürmann
 Managing Director


 i.V. Matthias Südel
 Senior Director Engineering/ ATEX Inspector

Büchen, 19 January 2022

1/1

Abb.4

Hersteller- und Konformitätserklärungen

Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU ECOVENT® N/ECO, W/ECO, N/ECO DN10/15, W/ECO DN10/15

5.12 Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU ECOVENT® N/ECO, W/ECO, N/ECO DN10/15, W/ECO DN10/15

Hersteller: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Deutschland

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte

Modell:	ECOVENT®
Typen:	N/ECO, W/ECO, N/ECO DN10/15, W/ECO DN10/15
Ausführungen:	Gültig für alle Ausführungen ohne Rückmeldekopf und ohne Rückmeldeinitiator

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entsprechen:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Kennzeichnung:   -/II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X
-/II 2D Ex h IIB T135°C Db X

Im Gehäuseinnenraum (produktberührte Bereiche) besitzen die Geräte keine eigene potenzielle Zündquelle und fallen nicht in den Anwendungsbereich der ATEX 2014/34/EU.

Im Außenbereich (z.B. Laterne, Antrieb) dürfen die Geräte nur bis zu dem genannten Ex-Bereich eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: EN 1127-1:2019-10
EN ISO 80079-36:2016
EN ISO 80079-37:2016

Andere angewandte Normen und technische Spezifikationen: TRGS 727:2016

Bemerkungen:

- Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise muss beachtet werden.
- Elektrische / elektronische sowie andere Geräte und Komponenten in Verbindung und Verwendung mit den o.g. Geräten müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.
- X: Spezifische Einsatzbedingungen wie Betriebs- und Oberflächentemperaturen sowie Wechselintervalle der Antriebe sind zu beachten und der Betriebsanleitung zu entnehmen.

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen:	GEA Tuchenhagen GmbH CE-Dokumentations-Beauftragter Am Industriepark 2-10 21514 Büchen, Deutschland
--	--

Büchen, 19. Januar 2022

Franz Bürmann
Managing Director

i.V. Matthias Südel
Senior Director Engineering / ATEX
Inspector

5.13 Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU, GEA Hygienisches Scheibenventil, GEA Hygienisches Leckagescheibenventil



EU Declaration of Conformity according to ATEX 2014/34/EU

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH**
 Am Industriepark 2-10
 21514 Büchen, Germany

We hereby declare that the devices named below

Model: GEA Hygienic Butterfly Valves
 GEA Hygienic Leakage Butterfly Valves

Type: 711 -788
 988

Design: Valid for all types without control module and without proximity switch.
 Valid only for types with IGLIDUR-F friction-bearings.
 Also valid for design variants with booster cylinder; two- position cylinder; LOTO disc lock and extension.

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

Identification:   -/II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X
 -/II 2D Ex h IIIB T135°C Db X

In the inner valve housing (product area) the equipment does not have a potential ignition source and ATEX 2014/34/EU is not applicable. In the outside area (e.g. lantern, actuator) the equipment may be used only up to the Ex-range mentioned.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10
 EN ISO 80079-36:2016-12
 EN ISO 80079-37:2016-12

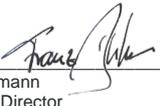
Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01

Remarks:

- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
- Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
- Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
- X: Specific operating conditions such as operating and surface temperatures as well as change intervals for the actuator must be observed and can be found in the operating instructions.

Person authorized for compilation and handover of technical documentation: **GEA Tuchenhagen GmbH**
CE-Documentation Officer
 Am Industriepark 2-10
 21514 Büchen, Germany

Büchen, 19 January 2022


 Franz Bürmann
 Managing Director


 i.V. Matthias Südel
 Senior Director Engineering/ ATEX Inspector

1/1

Abb.5

Hersteller- und Konformitätserklärungen

Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU GEA Hygienisches Scheibenventil, GEA Hygienisches Leckagescheibenventil

5.14 Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU GEA Hygienisches Scheibenventil, GEA Hygienisches Leckagescheibenventil

Hersteller: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Deutschland

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte

Modell:	GEA Hygienisches Scheibenventil GEA Hygienisches Leckagescheibenventil
Typen:	711- 788 988
Ausführungen:	Gültig für alle Ausführungen ohne Rückmeldekopf und ohne Rückmeldeinitiator. Nur gültig für Ausführungen mit IGLIDUR-F Gleitlager. Gültig auch für Ausführungen mit Stapelzylinder, Zweistufenzylinder, LOTO und Verlängerungen.

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entspricht:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Kennzeichnung:



-/II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X
-/II 2D Ex h IIIB T135°C Db X

Im Gehäuseinnenraum (produktberührte Bereiche) besitzen die Geräte keine eigene potenzielle Zündquelle und fallen nicht in den Anwendungsbereich der ATEX 2014/34/EU.

Im Außenbereich (z.B. Laterne, Antrieb) dürfen die Geräte nur bis zu dem genannten Ex-Bereich eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: EN 1127-1:2019-10
EN ISO 80079-36:2016-12
EN ISO 80079-37:2016-12

Andere angewandte Normen und technische Spezifikationen: TRGS 727:2016-01

Bemerkungen:

- Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise muss beachtet werden.
- Elektrische / elektronische sowie andere Geräte und Komponenten in Verbindung und Verwendung und mit den o.g. Geräten müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.
- X: Spezifische Einsatzbedingungen wie Betriebs- und Oberflächentemperaturen sowie Wechselintervalle der Antriebe sind zu beachten und der Betriebsanleitung zu entnehmen

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen:	GEA Tuchenhagen GmbH CE-Dokumentations-Beauftragter Am Industriepark 2-10 21514 Büchen, Deutschland
--	--

Büchen, 19. Januar 2022

Franz Bürmann
Managing Director

i.V. Matthias Südel
Senior Director Engineering / ATEX
Inspector

5.15 Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU GEA Hygienisches Scheibenventil mit Handantrieb, GEA Hygienisches Leckagescheibenventil mit Handantrieb



Declaration of Manufacturer regarding the non- relevance of ATEX 2014/34/EU

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Germany

We hereby declare that the devices named below

Model: **GEA Hygienic Butterfly Valves with Manual Actuator**
GEA Hygienic Leakage Butterfly Valves with Manual Actuator

Type: **711-788**
988

Design: **Valid for types with manual actuator and without proximity switch.**
Valid only for types with IGLIDUR-F friction-bearings.
Valid for design variants with LOTO disc lock and extension.

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

The equipment does not have a potential ignition source and ATEX 2014/34/EU is not applicable.
 The valves may be used in areas where explosive atmospheres exist.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10
 EN ISO 80079-36:2016-12
 EN ISO 80079-37:2016-12

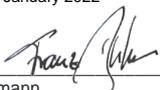
Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01

Remarks:

- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
- Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
- Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
- Intended use in the inner valve housing (product area) of the equipment is zone for gas: 0, 1, 2 and for dust 20, 21, 22.
- Intended use in the outside area (e.g. lantern, actuator) of the equipment is zone for gas: 1, 2 and for dust 21, 22.

Person authorized for compilation and handover of technical documentation: **GEA Tuchenhagen GmbH**
CE-Documentation Officer
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Germany

Büchen, 19 January 2022


 Franz Bürmann
 Managing Director


 i.V. Matthias Südel
 Senior Director Engineering/ ATEX Inspector

1/1

Abb.6

Hersteller- und Konformitätserklärungen

Übersetzte Kopie der Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU GEA Hygienisches Scheibenventil mit Handantrieb, GEA Hygienisches Leckagescheibenventil mit Handantrieb

5.16 Übersetzte Kopie der Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU GEA Hygienisches Scheibenventil mit Handantrieb, GEA Hygienisches Leckagescheibenventil mit Handantrieb

Hersteller: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Deutschland

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte

Modell: **GEA Hygienisches Scheibenventil mit Handantrieb**
GEA Hygienisches Leckagescheibenventil mit Handantrieb

Typen: **711- 788**
988

Ausführungen: **Gültig für Ausführungen mit Handantrieb und ohne Rückmeldeinitiator**
Nur gültig für Ausführungen mit IGLIDUR-F Gleitlager.
Gültig für Ausführungen mit LOTO und Verlängerungen.

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entspricht:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Die Geräte besitzen keine eigene potenzielle Zündquelle und fallen nicht in den Anwendungsbereich der ATEX 2014/34/EU. Die Armaturen dürfen in Bereichen mit explosionsfähigen Atmosphären eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: EN 1127-1:2019-10
EN ISO 80079-36:2016-12
EN ISO 80079-37:2016-12

Andere angewandte Normen und technische Spezifikationen: TRGS 727:2016-01

Bemerkungen:

- Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise muss beachtet werden.
- Elektrische / elektronische sowie andere Geräte und Komponenten in Verbindung und Verwendung mit den o.g. Geräten müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.
- Das Gerät ist im Gehäuseinnenraum (produktberührte Bereiche) für den Betrieb in folgenden Zonen für Gas 0; 1; 2 und für Staub 20; 21; 22 vorgesehen.
- Das Gerät ist im Außenbereich (z.B. Laterne, Antrieb) für den Betrieb in folgenden Zonen für Gas 1; 2 und für Staub 21; 22 vorgesehen.

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen: **GEA Tuchenhagen GmbH**
CE-Dokumentations-Beauftragter
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Deutschland

Büchen, 19. Januar 2022

Franz Bürmann
Managing Director

i.V. Matthias Südel
Senior Director Engineering / ATEX
Inspector

5.17 Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU D-tec® N/DV, W/DV



EU Declaration of Conformity according to ATEX 2014/34/EU

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Germany

We hereby declare that the devices named below

Model: D-tec®

Type: N/DV, W/DV

Design: Valid for all types without control module and without proximity switch.

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

Identification:   **II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X**
II 2D Ex h IIIB T135°C Db X

In the inner valve housing (product area) and in the outside area (lantern and actuator) the equipment may be used only up to the Ex-range mentioned.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10
EN ISO 80079-36:2016-12
EN ISO 80079-37:2016-12

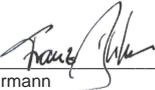
Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01

Remarks:

- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
- Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
- Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
- The air/air actuator in Ex-design may be used in zone 1/21 and 2/22.
- X: Specific operating conditions such as operating and surface temperatures as well as change intervals for the actuator must be observed and can be found in the operating instructions.

Person authorized for compilation and handover of technical documentation: **GEA Tuchenhagen GmbH**
CE-Documentation Officer
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Germany

Büchen, 19 January 2022



Franz Bürmann
Managing Director



i.V. Matthias Südel
Senior Director Engineering/ ATEX Inspector

1/1

Abb.7

Hersteller- und Konformitätserklärungen

Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU D-tec® N/DV, W/DV

5.18 Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU D-tec® N/DV, W/DV

Hersteller: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Deutschland

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte

Modell:	D-tec®
Typen:	N/DV, W/DV
Ausführungen:	Gültig für alle Ausführungen ohne Rückmeldekopf und ohne Rückmeldeinitiator.

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entspricht:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Kennzeichnung:   **II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X**
II 2D Ex h IIIB T135°C Db X

Die Geräte dürfen im Gehäuseinnenraum (produktberührte Bereiche) und Im Außenbereich (z.B. Laterne, Antrieb) bis zu dem genannten Ex-Bereich eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: EN 1127-1:2019-10
EN ISO 80079-36:2016-12
EN ISO 80079-37:2016-12

Andere angewandte Normen und technische Spezifikationen: TRGS 727:2016-01

Bemerkungen:

- Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise muss beachtet werden.
- Elektrische / elektronische sowie andere Geräte und Komponenten in Verbindung und Verwendung und mit den o.g. Geräten müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.
- Der Luft/Luft Antrieb in Ex-Ausführung ist für den Gebrauch in Zone 1/21 und 2/22 vorgesehen.
- X: Spezifische Einsatzbedingungen wie Betriebs- und Oberflächentemperaturen sowie Wechselintervalle der Antriebe sind zu beachten und der Betriebsanleitung zu entnehmen.

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen:	GEA Tuchenhagen GmbH CE-Dokumentations-Beauftragter Am Industriepark 2-10 21514 Büchen, Deutschland
--	--

Büchen, 19. Januar 2022

Franz Bürmann
Managing Director

i.V. Matthias Südel
Senior Director Engineering / ATEX
Inspector

5.19 Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU D-tec® N/DV, W/DV



Declaration of Manufacturer regarding the non- relevance of ATEX 2014/34/EU

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Germany**

We hereby declare that the devices named below

Model: D-tec®

Type: N/DV, W/DV

Design: Valid for types with manual actuator and without electrical devices.

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

The ATEX 2014/34/EU is not applicable for manually operated valves and the equipment does not have a potential ignition source if used as designated. The valves may be used in areas with explosive atmospheres are used in compliance with the remarks.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10
EN ISO 80079-36:2016-12
EN ISO 80079-37:2016-12

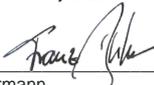
Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01

Remarks:

- Intended use of the device is basically just zone 1/21 and 2/22.
- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
- Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
- Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.

Person authorized for compilation and handover of technical documentation: **GEA Tuchenhagen GmbH
CE-Documentation Officer
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Germany**

Büchen, 19 January 2022



Franz Bürmann
Managing Director



i.V. Matthias Südel
Senior Director Engineering/ ATEX Inspector

1/1

Abb.8

Hersteller- und Konformitätserklärungen

Übersetzte Kopie der Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU D-tec® N/DV, W/DV

5.20 Übersetzte Kopie der Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU D-tec® N/DV, W/DV

Hersteller: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Deutschland

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte

Modell:	D-tec®
Typen:	N/DV, W/DV
Ausführungen:	Gültig für Ausführungen mit Handantrieb und ohne Rückmeldeinitiator.

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entspricht:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Handbetätigte Ventile fallen nicht in den Anwendungsbereich der ATEX 2014/34/EU und besitzen bei bestimmungsgemäßer Verwendung keine eigene potenzielle Zündquelle. Die Armaturen dürfen in Bereichen mit explosionsfähigen Atmosphären unter Beachtung der Bemerkungen eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: EN 1127-1:2019-10
EN ISO 80079-36:2016-12
EN ISO 80079-37:2016-12

Andere angewandte Normen und technische Spezifikationen: TRGS 727:2016-01

Bemerkungen:

- Das Gerät ist grundsätzlich nur für den Betrieb in Zone 1/21 und 2/22 vorgesehen.
- Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise muss beachtet werden.
- Elektrische / elektronische sowie andere Geräte und Komponenten in Verbindung und Verwendung mit den o.g. Geräten müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen:	GEA Tuchenhagen GmbH CE-Dokumentations-Beauftragter Am Industriepark 2-10 21514 Büchen, Deutschland
--	--

Büchen, 19. Januar 2022

Franz Bürmann
Managing Director

i.V. Matthias Südel
Senior Director Engineering / ATEX
Inspector

5.21 EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VESTA H_A/T/M, H_A/T/F/M, H_A/M, H_A/I/M DN 10-32, OD ½"-1", ISO 13,5-33,7



EU Declaration of Conformity according to ATEX 2014/34/EU

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Germany

We hereby declare that the devices named below

Model: VESTA

Type: H_A/T/M
H_A/T/F/M
H_A/M
H_A/I/M

Size: DN 10-32, OD ½"-1", ISO 13,5-33,7

Design: Valid for types with stainless-steel lantern/ stainless-steel actuator.
Valid for types without electrical devices and components.

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX directive

Identification:




II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X

II 2D Ex h IIIB T135°C Db X

In the inner valve housing (product area) and in the outside area (lantern and actuator) the equipment may be used only up to the Ex-range mentioned.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019
EN ISO 80079-36:2016
EN ISO 80079-37:2016

Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016

Remarks:

- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
- Electrical / electronic and other devices and components in connection with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
- Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
- X: Specific operating conditions such as operating and surface temperatures as well as change intervals for the actuator must be observed and can be found in the operating instructions.

Person authorized for compilation and handover of technical documentation:

Franz Bürmann

Franz Bürmann
Managing Director

GEA Tuchenhagen GmbH
CE-Documentation Officer
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Germany

Büchen, 04 November 2022

Franz Bürmann

Franz Bürmann
Managing Director

Stephan Dirks

i.A. Stephan Dirks
Director Hygienic Valves I & Control Tops

1/1

Abb.9

Hersteller- und Konformitätserklärungen

Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VESTA H_A/T/M, H_A/T/F/M, H_A/M, H_A/I/M DN 10-32, OD 1/2"-1", ISO 13,5-33,7

5.22 Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VESTA H_A/T/M, H_A/T/F/M, H_A/M, H_A/I/M DN 10-32, OD 1/2"-1", ISO 13,5-33,7

Hersteller: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Deutschland

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte

Modell: VESTA
Typen: H_A/T/M
H_A/T/F/M
H_A/M
H_A/I/M
Baugröße: DN 10-32, OD 1/2"-1", ISO 13,5-33,7

Ausführungen: **Gültig für Ausführungen mit Edelstahllaterne/ Edelstahltrieb.**
Gültig für Ausführungen ohne elektrische Geräte und Komponenten.

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entsprechen:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX-Richtlinie

Kennzeichnung:   **II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X**
II 2D Ex h IIB T135°C Db X

Die Geräte dürfen im Gehäuseinnenraum (produktberührter Bereich) und im Außenbereich (Laterne und Antrieb) bis zu dem genannten Ex-Bereich eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: EN 1127-1:2019
EN ISO 80079-36:2016
EN ISO 80079-37:2016

Andere angewandte Normen und technische Spezifikationen: TRGS 727:2016

Bemerkungen:

- Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise muss beachtet werden.
- Elektrische / elektronische sowie andere Geräte und Komponenten in Verbindung mit den o.g. Geräten müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.
- X: Spezifische Einsatzbedingungen wie Betriebs- und Oberflächentemperaturen sowie Wechselintervalle der Antrieb sind zu beachten und der Betriebsanleitung zu entnehmen.

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen: **GEA Tuchenhagen GmbH**
CE-Dokumentations-Beauftragter
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Deutschland

Büchen, 04. November 2022

Franz Bürmann
Managing Director

i. A. Stephan Dirks
Director Hygienic Valves I & Control Tops

5.23 Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU VESTA H_A/T/H, H_A/T/F/H, H_A/H, H_A/I/H DN 10-32, OD ½"-1", ISO 13,5-33,7



Declaration of Manufacturer regarding the non-relevance of ATEX 2014/34/EU

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Germany

We hereby declare that the devices named below

Model: VESTA

Type: H_A/T/H
H_A/T/F/H
H_A/H
H_A/I/H

Size: DN 10-32, OD ½"-1", ISO 13,5-33,7

Design: Valid for types without electrical devices and components.
Valid for types with stainless-steel lantern.

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

The ATEX 2014/34/EU is not applicable for manually operated valves and the equipment does not have a potential ignition source if used as designated. The valves may be used in areas with explosive atmospheres are used in compliance with the remarks.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10
EN ISO 80079-36:2016-12
EN ISO 80079-37:2016-12

Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01

- Remarks:
- Intended use of the device is basically just zone 1/ 21 and 2/ 22.
 - The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
 - Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
 - Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
 - Specific operating conditions such as operating and surface temperatures as well as change intervals for the actuator must be observed and can be found in the operating instructions.

Person authorized for compilation and handover of technical documentation:

GEA Tuchenhagen GmbH
CE-Documentation officer
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Germany

Büchen, 04 November 2022

Franz Bürmann
Managing Director

i.A. Stephan Dirks
Director Hygienic Valves I & Control Tops

Abb.10

Hersteller- und Konformitätserklärungen

Übersetzte Kopie der Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU VESTA H_A/T/H, H_A/T/F/H, H_A/H, H_A/I/H DN 10-32, OD 1/2"-1", ISO 13,5-33,7

5.24 Übersetzte Kopie der Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU VESTA H_A/T/H, H_A/T/F/H, H_A/H, H_A/I/H DN 10-32, OD 1/2"-1", ISO 13,5-33,7

Hersteller: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Deutschland

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte

Modell: VESTA
Typen: H_A/T/H
H_A/T/F/H
H_A/H
H_A/I/H
Baugröße: DN 10-32, OD 1/2"-1", ISO 13,5-33,7

Ausführungen: **Gültig für Ausführungen ohne elektrische Geräte und Komponenten.**
Gültig für Ausführungen mit Edelstahl- Laterne.

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entsprechen:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Handbetätigte Ventile fallen nicht in den Anwendungsbereich der ATEX 2014/34/EU und besitzen bei bestimmungsgemäßer Verwendung keine eigene potenzielle Zündquelle.

Die Armaturen dürfen in Bereichen mit explosionsfähigen Atmosphären unter Beachtung der Bemerkungen eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: EN 1127-1:2019-10
EN ISO 80079-36:2016-12
EN ISO 80079-37:2016-12

Andere angewandte Normen und technische Spezifikationen: TRGS 727:2016-01

- Bemerkungen:
- Das Gerät ist grundsätzlich nur für den Betrieb in Zone 1/21 und 2/22 vorgesehen.
 - Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise muss beachtet werden.
 - Elektrische / elektronische sowie andere Geräte und Komponenten in Verbindung und Verwendung mit den o.g. Geräten müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
 - Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.
 - Spezifische Einsatzbedingungen wie Betriebs- und Oberflächentemperaturen sowie Wechselintervalle der Antriebe sind zu beachten und der Betriebsanleitung zu entnehmen.
-

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen: **GEA Tuchenhagen GmbH**
CE-Dokumentations-Beauftragter
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Deutschland

Büchen, 04. November 2022

Franz Bürmann
Managing Director

i.A. Stephan Dirks
Director Hygienic Valves I & Control T

5.25 EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VESTA H_A/T/M, H_A/T/F/M, H_A/M DN 40-100, OD 1 1/2"-4", ISO 42,4- 114,3



EU Declaration of Conformity according to ATEX 2014/34/EU

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH**
 Am Industriepark 2-10
 21514 Büchen, Germany

We hereby declare that the devices named below

Model: VESTA

Type: H_A/T/M
 H_A/T/F/M
 H_A/M

Size: DN 40-100, OD 1 1/2"-4", ISO 42,4- 114,3

Design: Valid for types without electrical devices and components.
 Valid for types with stainless-steel lantern, TMOF-0040 bellow-seal and PEEK-CF10 sleeve and guide.

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX directive

Identification:   -/II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X
 -/II 2D Ex h IIIB T135°C Db X

In the inner valve housing (product area) and in the outside area (lantern and actuator) the equipment may be used only up to the Ex-range mentioned.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019
 EN ISO 80079-36:2016
 EN ISO 80079-37:2016

Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016

Remarks:

- Intended use of the device is basically just zone 1/ 21 and 2/ 22.
- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
- Electrical / electronic and other devices and components in connection with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
- Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
- X: Specific operating conditions such as operating and surface temperatures as well as change intervals for the actuator must be observed and can be found in the operating instructions.

Person authorized for compilation and handover of technical documentation: **GEA Tuchenhagen GmbH**
CE-Documentation Officer
 Am Industriepark 2-10
 21514 Büchen, Germany

Büchen, 04 November 2022


 Franz Bürmann
 Managing Director


 i.A. Stephan Dirks
 Director Hygienic Valves I & Control Tops

1/1

Abb.11

Hersteller- und Konformitätserklärungen

Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VESTA H_A/T/M H_A/T/F/M H_A/M DN 40-100, OD 1 1/2"-4", ISO 42,4- 114,3

5.26 Übersetzte Kopie der EU-Konformitätserklärung nach ATEX 2014/34/EU VESTA H_A/T/M H_A/T/F/M H_A/M DN 40-100, OD 1 1/2"-4", ISO 42,4- 114,3

Hersteller: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Deutschland

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte

Modell: VESTA
Typen: H_A/T/M
H_A/T/F/M
H_A/M
Baugröße: DN 40-100, OD 1 1/2"-4", ISO 42,4- 114,3

Ausführungen: **Gültig für Ausführungen ohne elektrische Geräte und Komponenten.**
Gültig für Ausführungen mit Edeltahlaterne/ Edeltahlantrieb und TMOF-0040 Faltenbalg.

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entsprechen:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX-Richtlinie

Kennzeichnung:   -/II 2G Ex h IIB T3...T6 Gb X
-/II 2D Ex h IIIB T135°C Db X

Die Geräte dürfen im Gehäuseinnenraum (produktberührter Bereich) und im Außenbereich (Laterne und Antrieb) bis zu dem genannten Ex-Bereich eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: EN 1127-1:2019
EN ISO 80079-36:2016
EN ISO 80079-37:2016

Andere angewandte Normen und technische Spezifikationen: TRGS 727:2016

- Bemerkungen:
- Das Gerät ist grundsätzlich nur für den Betrieb in Zone 1/21 und 2/22 vorgesehen.
 - Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise muss beachtet werden.
 - Elektrische / elektronische sowie andere Geräte und Komponenten in Verbindung mit den o.g. Geräten müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
 - Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.
 - X: Spezifische Einsatzbedingungen wie Betriebs- und Oberflächentemperaturen sowie Wechselintervalle der Antrieb sind zu beachten und der Betriebsanleitung zu entnehmen.

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen: **GEA Tuchenhagen GmbH**
CE-Dokumentations-Beauftragter
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Deutschland

Büchen, 04. November 2022

Franz Bürmann
Managing Director

i.A. Stephan Dirks
Director Hygienic Valves I & Control Tops

5.27 Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU VESTA H_A/T/H, H_A/T/F/H, H_A/H DN 40-100, OD 1,5"-4", ISO 42,4-114,3



GEA Engineering
for a better world.

Declaration of Manufacturer regarding the non-relevance of ATEX 2014/34/EU

Manufacturer: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Germany

We hereby declare that the devices named below

Model: VESTA

Type: H_A/T/H
H_A/T/F/H
H_A/H

Size: DN 40-100, OD 1 ½"-4", ISO 42,4- 114,3

Design: Valid for types without electrical devices and components.
Valid for types with stainless-steel lantern, TMOF-0040 bellow-seal and PEEK-CF10 sleeve and guide.

due to their design and construction as well as in the versions sold by us, meet the basic safety and health requirements of the following guideline:

Relevant EC directives: 2014/34/EU ATEX

The ATEX 2014/34/EU is not applicable for manually operated valves and the equipment does not have a potential ignition source if used as designated. The valves may be used in areas with explosive atmospheres are used in compliance with the remarks.

Applicable harmonized standards: EN 1127-1:2019-10
EN ISO 80079-36:2016-12
EN ISO 80079-37:2016-12

Other applied standards and technical specifications: TRGS 727:2016-01

Remarks:

- Intended use of the device is basically just zone 1/21 and 2/22.
- The ATEX operating instructions including the intended use and safety instructions defined therein must be observed.
- Electrical / electronic and other devices and components in connection and application with the above devices must undergo a separate conformity assessment according to ATEX.
- Substances of the explosion subgroup IIC and insulating substances are not allowed.
- Specific operating conditions such as operating and surface temperatures as well as change intervals for the actuator must be observed and can be found in the operating instructions.

Person authorized for compilation and handover of technical documentation: **GEA Tuchenhagen GmbH**
CE-Documentation Officer
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Germany

Büchen, 04 November 2022


 Franz Bürmann
Managing Director


 i.A. Stephan Dirks
Director Hygienic Valves I & Control Tops

1/1

Abb.12

Hersteller- und Konformitätserklärungen

Übersetzte Kopie der Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU VESTA H_A/T/H, H_A/T/F/H, H_A/H DN 40-100, OD 1 1/2"-4", ISO 42,4- 114,3

5.28 Übersetzte Kopie der Bescheinigung des Herstellers zur Nichtrelevanz der ATEX 2014/34/EU VESTA H_A/T/H, H_A/T/F/H, H_A/H DN 40-100, OD 1 1/2"-4", ISO 42,4- 114,3

Hersteller: **GEA Tuchenhagen GmbH**
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Deutschland

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte

Modell: VESTA
Typen: H_A/T/H
H_A/T/F/H
H_A/H
Baugröße: DN 40-100, OD 1 1/2"-4", ISO 42,4- 114,3

Ausführungen: **Gültig für Ausführungen ohne elektrische Geräte und Komponenten.**
Gültig für Ausführungen mit Edelstahlaterne/ Edelstahlantrieb und TMOF-0040 Faltenbalg

aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinie entsprechen:

Einschlägige EG-Richtlinien: 2014/34/EU ATEX

Handbetätigte Ventile fallen nicht in den Anwendungsbereich der ATEX 2014/34/EU und besitzen bei bestimmungsgemäßer Verwendung keine eigene potenzielle Zündquelle. Die Armaturen dürfen in Bereichen mit explosionsfähigen Atmosphären unter Beachtung der Bemerkungen eingesetzt werden.

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere: EN 1127-1:2019-10
EN ISO 80079-36:2016-12
EN ISO 80079-37:2016-12

Andere angewandte Normen und technische Spezifikationen: TRGS 727:2016-01

Bemerkungen:

- Das Gerät ist grundsätzlich nur für den Betrieb in Zone 1/21 und 2/22 vorgesehen.
- Die ATEX Betriebsanleitung einschließlich der darin definierten bestimmungsgemäßen Verwendung und Sicherheitshinweise muss beachtet werden.
- Elektrische / elektronische sowie andere Geräte und Komponenten in Verbindung und Verwendung mit den o.g. Geräten müssen einer eigenen Konformitätsbewertung nach ATEX unterzogen werden.
- Stoffe der Explosionsuntergruppe IIC und isolierende Stoffe sind nicht zulässig.
- Spezifische Einsatzbedingungen wie Betriebs- und Oberflächentemperaturen sowie Wechselintervalle der Antriebe sind zu beachten und der Betriebsanleitung zu entnehmen.

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung und Übergabe von technischen Unterlagen: **GEA Tuchenhagen GmbH**
CE-Dokumentations-Beauftragter
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Deutschland

Büchen, 04. November 2022

Franz Bürmann
Managing Director

i.A. Stephan Dirks
Dirks Director Hygienic Valves I & Control
Tops



Wir leben Werte.

Spitzenleistung · Leidenschaft · Integrität · Verbindlichkeit · GEA-versity

Die GEA Group ist ein globaler Maschinenbaukonzern mit Umsatz in Milliardenhöhe und operativen Unternehmen in über 50 Ländern. Das Unternehmen wurde 1881 gegründet und ist einer der größten Anbieter innovativer Anlagen und Prozesstechnologien. Die GEA Group ist im STOXX® Europe 600 Index gelistet.

GEA Deutschland

GEA Tuchenhagen GmbH
Am Industriepark 2-10
21514 Büchen, Deutschland

Tel +49 (0)4155 49 0
Fax +49 (0)4155 49 2035

info@gea.com
gea.com